

MY EXPERIENCE OF TREATING HERPES ZOSTER

МОЙ ОПЫТ ЛЕЧЕНИЯ ОПОЯСЫВАЮЩЕГО ЛИШАЯ

V.V. Romanchuk, neurologist, Kostroma

В.В. Романчук, врач-невропатолог, г. Кострома

Treatment of herpes zoster, caused by the type II herpes virus, in patients over 70, presents a difficult task, since controlling for the algetic syndrome requires the use of analgetics, and slow restoration of skin integument is accompanied by coarse scarring of skin areas where a crop of blisters was located. Pain could persist in the affected areas for 5 years and longer.

I treated 16 patients older than 70, with different localization of herpetic eruption — on the head, chest, abdomen, in the genital region. The treatment was carried out at the byol meridian of the spinal cord (triple energizer), since the virus affects the peripheral nervous system. Excessive energies were sedated step-by-step: sedation of Heat (Fig. 1) and sedation of Humidity (prescriptions were made by the subjugation law), followed by tonification of Dryness (also by the subjugation law) and tonification of Coldness (in a combined way). Taking into account that the patients had low immunity, I warmed up the thymus correspondence area with moxas. Sometimes, when the affected zone was located on the chest skin and in the abdomen, additional three needles were put in the «insect» correspondence system: one needle was inserted para-

Лечение опоясывающего лишая (Herpes zoster), вызванного вирусом герпеса II типа, у больных старше 70 лет является трудной задачей, так как купирование болевого синдрома требует применения анальгетиков, а медленное восстановление целостности кожных покровов сопровождается грубым рубцеванием участков кожи, на которых находились пузырьковые высыпания. Боль в местах поражения сохраняется в течение 5 лет и более.

У меня лечились 16 пациентов старше 70 лет с различной локализацией герпетических высыпаний — на голове, грудной клетке, животе, в области гениталий. Лечение проводилось в структуре бей-меридиана спинного мозга (тройного обогревателя), так как вирус поражает периферическую нервную систему. Последовательно применялось торможение энергий, находящихся в избытке: тор-

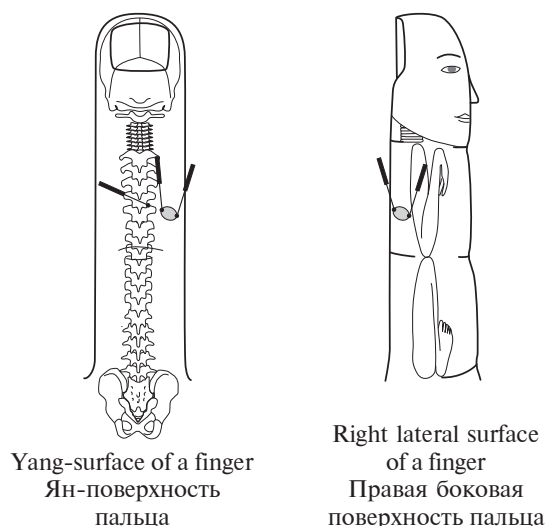


Fig. 2. Stimulation of the points of correspondence to the affected area on the chest in the «insect» system

Рис. 2. Стимуляция точек соответствия пораженному участку на коже грудной клетки в системе «насекомого»

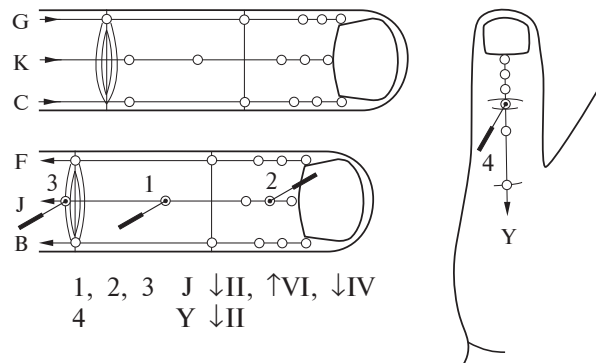


Fig. 1. Sedation of the branch Heat of AH-Hotness
Рис. 1. Торможение отраслевого Тепла А-Жара

можение Тепла (рис. 1) и Влажности (рецепты составлялись по закону подчинения), а затем тонизация Сухости (также по закону подчинения) и тонизация Холода (комбинированным способом). Учитывая, что у пациентов имелось снижение иммунитета, я прогревала моксами зону соответствия вилочковой железе. Иногда при локализации поражения на коже грудной клетки и в области живота дополнительно ставила три иглы в системе «насекомого»: одна игла вводилась паравертебрально и две иглы — в зону соответствия пораженному участку (рис. 2). При локализации опоясываю-

vertebrally, and two needles into the correspondence to the affected zone (Fig. 2). When herpes zoster affected the head, I carried out local treatment on the thumbs according to the Six Ki principle.

In 100 percent cases the algetic syndrome was controlled during the second procedure; also, eruption was arrested. The time of epitelium restoration, which takes up to 6 weeks with pharmacological treatment, decreased to 1.5 weeks, in the affected area minimal scarring of skin integument was observed. In severe cases, sometimes a course of treatment was repeated, this time in connection with postherpetic ganglionitis, the algetic syndrome being controlled quickly as well.

In the treatment of herpes zoster Su Jok therapy is very effective. In the majority of cases it makes possible to prevent postherpetic ganglionitis which is a severe complication of this disease. ◇

шего лишая на голове проводилось локальное лечение по Шести Ки на больших пальцах рук.

Уже на второй процедуре в 100% случаев болевой синдром полностью купировался, а также прерывалось распространение высыпаний. Время эпителизации, составлявшее ранее при медикаментозном лечении до полутора месяцев, сократилось до полутора недель, наблюдалось минимальное рубцевание кожных покровов в области поражения. В тяжелых случаях изредка проводился повторный курс лечения уже постгерпетического ганглионита, при этом также происходило быстрое купирование болевого синдрома.

При лечении опоясывающего лишая Су Джок терапия очень эффективна. В большинстве случаев она позволяет избежать постгерпетического ганглионита, являющегося тяжелым осложнением данного заболевания. ◇

YOU ARE WELCOME TO THE CYPRUS SU JOK CENTRE !

The Cyprus Su Jok Centre offers training in Su Jok therapy according to the programmes of the International Su Jok Therapy Association which were approved by the founder of this method Professor Park Jae Woo. The programme of seminars includes several stages beginning with learning the fundamentals of the method during the basic cycle. Periodically, Professor Park Jae Woo also holds seminars. Lectures are delivered in English.

Tel.: (357(6))-911-151
Fax: (357(6))-911-150
E-mail: onnuri@cytanet.com.cy

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В КИПРСКИЙ СУ ДЖОК ЦЕНТР !

Кипрский Су Джок Центр проводит обучение методу Су Джок терапии по программам Международной ассоциации Су Джок терапии, утвержденным основоположником метода профессором Пак Чжэ Ву. Обучение осуществляется по многоступенчатой программе, начиная от изучения основ метода на базисном цикле. Периодически семинары проводятся профессором Пак Чжэ Ву. Лекции читаются на английском языке.

Tel.: (357(6))-911-151
Факс: (357(6))-911-150
E-mail: onnuri@cytanet.com.cy

